

Welcome to

# ST. MARGARET MARY CATHOLIC CHURCH

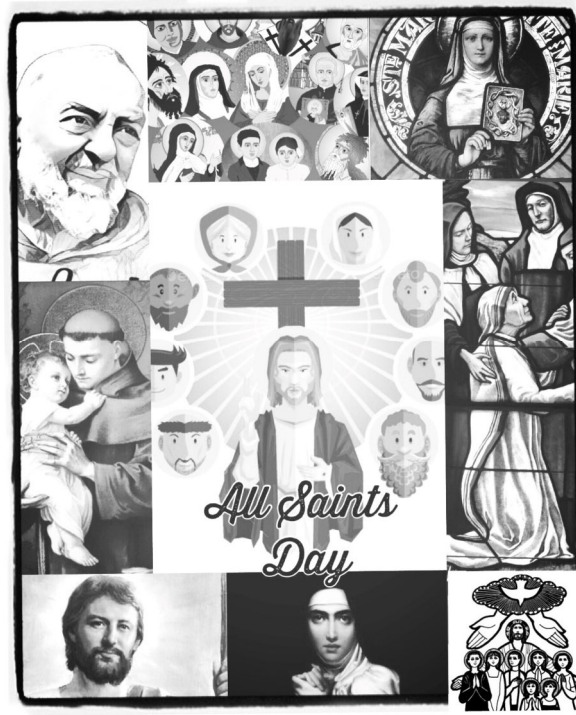
Thirtieth Sunday in Ordinary Time  
Trigésimo Domingo Del Tiempo Ordinario  
October 29, 2017

Our Mission Statement of  
St. Margaret Mary Parish  
Declaración de la Misión Parroquial de Santa  
Margarita María

*With eyes upraised and by joining hands through  
increased fellowship  
we seek to extend to all the way, love and hope of  
Jesus Christ.*

*Con los ojos puestos en lo alto y juntando las manos a  
través del aumento en el compañerismo, buscamos  
extender a todos la vía, el amor y la esperanza en  
Jesucristo.*

*St. Margaret Mary Catholic Church*



## ***Mass Schedule / Horario de Misas / Confessions***

***Monday, October 30 through Saturday, November 4:***

7:00 a.m. Daily Mass

***Tuesday, October 31:***

7:00 p.m. Vigil Mass (Bilingual)

***Wednesday, November 1:***

6:00 p.m. Mass (English)

7:30 p.m. Mass (Spanish)

***Saturday, November 4:***

7:00 a.m. Daily Mass

7:30 a.m. ***Sacrament of Penance***

4:00 p.m. Vigil Mass (English)

6:00 p.m. Vigil Mass (Spanish)

***Sunday, November 5:***

7:30 a.m. Mass

9:00 a.m. Mass

11:00 a.m. Mass

1:00 p.m. Mass (Spanish)

5:00 p.m. Mass

## ***Clergy***

***Administrator:*** Father Michael Miller

***Parochial Vicar:*** Father Eulices Godinez

***In-Residence Priest:*** Father Eugene Eburuche

***In-Residence Priest:*** Father Declan Fogarty, O.S.A.

***Deacon:*** Deacon John Cruz

## ***Parish Office Hours***

***Monday-Thursday:*** 8 - 5:00 p.m.

***Friday:*** 8 - 12:00 p.m.

**Saturday, October 28:**

7:00 a.m. † Ana Bolaños  
 † Antonio Matias Da Rocha  
 4:00 p.m. † Monica and Stanley Brozas  
 † Calvin Iverson  
 6:00 p.m. † John Silva  
 † Raul Sanchez

**Sunday, October 29:**

7:30 a.m. † Natalie and Larry Woodward  
 Sp. Int. People of the Parish  
 9:00 a.m. † Edemundo Costa  
 † Ron Brodack  
 11:00 a.m. † Rosita G. Alvarez  
 † Crimilde Ormonde  
 † Laurie Worden  
 1:00 p.m. Sp. Int. Dalia Santos  
 † Elisa Vital  
 5:00 p.m. † Jesus Gonzales  
 † Rebecca Ronas  
 † George Puga Jr.

**Monday, October 30:**

7:00 a.m. † Joe Batista  
 † Jose and Parfenia Dumdum

**Tuesday, October 31:**

7:00 a.m. † Laurie and Terri Worden  
 Sp. Int. Matthew Worden  
 7:00 p.m. † J.B. Chilibolost  
 (Vigil—Bilingual) † Hernando Conde

**READINGS FOR THE WEEK /  
LECTURAS DE LA SEMANA**

BIBLE STUDY

Monday: Rom 8:12-17; Ps 68:2, 4, 6-7ab, 20-21;  
 Lk 13:10-17  
 Tuesday: Rom 8:18-25; Ps 126:1b-6; Lk 13:18-21  
 Wednesday: Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1-6; 1 Jn 3:1-3;  
 Mt 5:1-12a  
 Thursday: Wis 3:1-9; Ps 23:1-6; Rom 5:5-11 or 6:3-9;  
 Jn 6:37-40,  
 Friday: Rom 9:1-5; Ps 147:12-15, 19-20; Lk 14:1-6  
 Saturday: Rom 11:1-2a, 11-12, 25-29; Ps 94:12-13a,  
 14-15, 17-18; Lk 14:1, 7-11  
 Sunday: Mal 1:14b — 2:2b, 8-10; Ps 131:1-3;  
 1 Thes 2:7b-9, 13; Mt 23:1-12

**Wednesday November 1:**

7:00 a.m. † John and Ruth Silva  
 † Joe Barcelos  
 6:00 p.m. † Rodolfo Villanueva  
 † Corazon Samaa  
 7:30 p.m. † Enrique Jaime Calixto  
 (Spanish Mass)

**Thursday, November 2:**

7:00 a.m. All Souls Novena

**Friday, November 3:**

7:00 a.m. All Souls Novena

**Saturday, November 4:**

7:00 a.m. All Souls Novena  
 4:00 p.m. All Souls Novena  
 6:00 p.m. All Souls Novena

**Sunday, November 5:**

7:00 a.m. † Emma Martinez  
 All Masses: All Souls Novena

**TODAY'S READINGS / LECTURAS DE HOY.**

**First Reading** — You shall not oppress an alien, for you yourselves were once aliens in Egypt (Exodus 22:20-26).

**Psalms** — I love you, Lord, my strength (Psalm 18).

**Second Reading** — You became imitators of the Lord, so that you became a model for all believers (1 Thessalonians 1:5c-10).

**Gospel** — You shall love the Lord, your God, with all your heart, and you shall love your neighbor as yourself (Matthew 22:34-40).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**Sacred Heart Novitiate****Work Day**

Come help the Sacred Heart Sisters

**Saturday, November 4 (8:00am to 2:00pm)**

(Breakfast & Lunch provided)

Bring your friends and join us in a day of cleaning, gardening, planting bushes, spreading mulch, digging, painting, and fellowship. Teens are welcome to come for service hours.

SISTERS NEED: KNIVES SHARPENED, WOOD SPLIT, HOLES DUG, DATA ENTRY, A PAINTER, TILE SETTER. PLEASE CALL AHEAD.

Please contact us (818-831-9710) to R.S.V.P.

10480 Winnetka Ave, Chatsworth, 91311

(Corner of Devonshire and Winnetka)

**A Note from the Administrator...****Dear friends,**

**Catholics love the saints.** We consider them friends, companions and prayer partners. We look to them for good example and inspiration.

During the church's first **1,000** years, there was no special process for becoming a saint. They were proclaimed by popular demand. (St. Ulrich was the first saint to be formally canonized, back in 993). As a result, it's impossible to know exactly how many official saints there are, but some estimates have the number exceeding **10,000**.

This Wednesday --- the feast of All Saints --- is a holy day of obligation ... a day for thanking God for surrounding us with this holy "cloud of witnesses." The Mass schedule is: Tuesday at 7pm (bilingual) ... and Wednesday at 7 and 8:30 am and 6 pm in English ... and Wednesday at 7:30 pm in Spanish.

We should all thank God for the saints you have known personally. I have known many, thank God, including Chino's recently deceased Pastor David King of Isaiah's Rock Church ... a person with the heart of Christ if ever there was.

Peace, All Good!            Fr. Mike

**Una nota del Administrador...****Queridos amigos,**

**Los católicos amamos a los santos.** Los consideramos amigos, compañeros y nos acompañan en la oración. Los buscamos por ser buen ejemplo e inspiración.

Durante los primeros **1,000** años de la iglesia, no había un proceso especial para convertirse en santo. Eran roclamados por demanda popular. (San Ulrich fue el primer santo que fue canonizado formalmente, en el año 993). Como resultado, no se sabe exactamente cuántos santos oficiales hay, pero hay algunos cálculos de que exceden de **10,000**.

Este Miércoles --- la fiesta de Todos los Santos --- es un día sagrado de obligación ... un día para agradecer a Dios por esta santa "nube de testigos". El horario de las Misas será: Martes a las 7:00 PM (bilingüe) ... y Miércoles a las 7:00 y 8:30 AM; 6:00 PM en inglés ... y 7:30 PM en español.

Todos deberíamos agradecer a Dios por los santos que hemos conocido personalmente. He conocido a muchas personas, gracias a Dios, incluyendo al pastor recientemente fallecido de Chino David King de la Iglesia de la Roca de Isaías ... una persona con el corazón de Cristo, si alguna vez hubo.

Paz, tod bien!            P. Mike

**Last Sunday's Collection**

**Twenty Ninth Sunday in Ordinary Time**

**October 20/21**

Envelope	\$ 8,061.94
Loose Checks & Cash	<u>\$4,358.57</u>
Online Giving	<u>\$2,629.50</u>

**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD**

**PARA REPORT EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR**

by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline*

por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090

**1-888-206-9090**

***Parish Staff***

Father Michael Miller ( <i>Administrator</i> ).....ext. 225	<a href="mailto:mmiller@sbdiocese.org">mmiller@sbdiocese.org</a>
Father Eulices Godinez).....ext. 224	<a href="mailto:egodinez@sbdiocese.org">egodinez@sbdiocese.org</a>
Father Declan Fogarty ( <i>In Residence</i> )	
Marianne Hacker ( <i>Pastoral Administrator</i> )..... ext. 223	<a href="mailto:mhacker@sbdiocese.org">mhacker@sbdiocese.org</a>
Nancy Keegan ( <i>Director of Religious Education</i> ).....ext. 231	<a href="mailto:nkeegan@sbdiocese.org">nkeegan@sbdiocese.org</a>
Joe Chiuppi ( <i>Director of Confirmation/Youth Minister</i> ).....ext. 232	<a href="mailto:jchiuppi@sbdiocese.org">jchiuppi@sbdiocese.org</a>
Miguel Gaitan.....ext. 221	<a href="mailto:mgaitanmendez@sbdiocese.org">mgaitanmendez@sbdiocese.org</a>
Nancy Haynes ( <i>Asst. to Pastoral Administrator</i> ).....ext. 222	<a href="mailto:nhaynes@sbdiocese.org">nhaynes@sbdiocese.org</a>
Paulette Burandt ( <i>Asst. to Religious Education</i> )..... ext. 230	<a href="mailto:pburandt@sbdiocese.org">pburandt@sbdiocese.org</a>
Luis Caballero ( <i>Parish Liturgist</i> ).....	<a href="mailto:liturgy.smmc@sbdiocese.org">liturgy.smmc@sbdiocese.org</a>
Gabriela Gilbert ( <i>Coordinator of Volunteers</i> )..... ext. 226	<a href="mailto:ggilbert@sbdiocese.org">ggilbert@sbdiocese.org</a>
Stephen Brown ( <i>Bulletin Editor</i> ).....	<a href="mailto:sbrown@sbdiocese.org">sbrown@sbdiocese.org</a>

***LITURGICAL MINISTRIES***

<b>Master of Ceremony</b> Ixchell Martinez (909) 295-1765 <a href="mailto:ixchmart@yahoo.com.mx">ixchmart@yahoo.com.mx</a>	<b>Ushers/Hospitality (English)</b> David and Rita Wettengel (909) 627-4138 <a href="mailto:laretta7@aol.com">laretta7@aol.com</a>
<b>EMHC (English)</b> Peggy Campbell (909) 947-2574 <a href="mailto:mompccampbell@gmail.com">mompccampbell@gmail.com</a>	<b>Ushers/Hospitality (Spanish)</b> Armando & Sandra Zavalet (909) 236-8917 <a href="mailto:marfy652@gmail.com">marfy652@gmail.com</a>
<b>EMHC (Spanish)</b> Rigo and Francisca Rodriguez (909) 270-8868 <a href="mailto:serranofran2964@gmail.com">serranofran2964@gmail.com</a>	<b>Altar Servers (English/Spanish)</b> Lopita Martinez (909) 436-7801 <a href="mailto:lopitaes@gmail.com">lopitaes@gmail.com</a>
<b>Lectors (English)</b> Javier and Nancy White (909) 217-2144 <a href="mailto:jawwhite60@gmail.com">jawwhite60@gmail.com</a>	<b>Music Director</b> Scott Hacker (909) 529-2656 <a href="mailto:shdrumdude@aol.com">shdrumdude@aol.com</a>
<b>Lectors (Spanish)</b> Francisco Valenzuela (909) 582-6962 <a href="mailto:fvcuriel@yahoo.com">fvcuriel@yahoo.com</a>	

**SURVIVING BEREAVEMENT THROUGH THE HOLIDAYS**

**OUR ST. MARGARET MARY COMMUNITY IS OFFERING A BEREAVEMENT SUPPORT WORKSHOP TO ASSIST THOSE WHO HAVE EXPERIENCED THE LOSS OF A LOVE ONE. THE UPCOMING HOLIDAYS MAY BE CHALLENGING SO CONSIDER JOINING US FOR FELLOWSHIP AND PRAYER.**

**THE WORKSHOP WILL BE FOR FOUR NIGHTS:**

**NOVEMBER 7,  
NOVEMBER 15,  
DECEMBER 13**

**AND JANUARY 11, 2018.**

**CONTACT THE PARISH OFFICE FOR MORE INFORMATION.**

***Parish School Staff***

<b>Parish School (909) 591-8419</b>
Waylynn Senn ( <i>Principal</i> ).....( <a href="mailto:wsenn@sbdiocese.org">wsenn@sbdiocese.org</a> )
Laura Bruce ( <i>Office Mgr.</i> ).....( <a href="mailto:lbruce@sbdiocese.org">lbruce@sbdiocese.org</a> )

**[www.smms-chino.org](http://www.smms-chino.org)**

<i>Diocese of San Bernardino</i> (sbdiocese.org) ..... 909-475-5300
<i>U.S. Conference of Catholic Bishops</i> ..... <a href="http://usccb.org">usccb.org</a>

***Service Ministries and Prayer Parish Organization***

<b>Homebound</b> — Germaine Lanathoua.....	909-627-9357
<b>Altar Ministry</b> — Josephine Almirantearena.....	909-627-9017
<b>Art &amp; Environment Ministry</b> — Ana Alcala.....	323-209-7474
<b>Women's Fellowship/Bible Reflection</b> —Debbie Mullen .....	909-628-3462
<b>Respect Life Ministry</b> — Jack Powell.....	909-226-9236
<b>Grupo de Oracion</b> — Jorge & Silvia.....	909-342-8060
<b>Legion of Mary</b> — Mary Lou Ruiz.....	626-512-2342
<b>Cursillo</b> — David Montoya.....	909-627-0760
<b>Men's Bible Study</b> — Jesse Isom .....	909-234-3261
<b>Estudio Biblico (Little Rock)</b> — Mary Monroy.....	909-994-6653
<b>Filipino Ministry</b> — Adel Rellora .....	909-315-9812
<b>Knights of Columbus</b> — Dan Sapien.....	909-573-9406
<b>Men's and Women's ACTS Retreat</b> —	
<b>Wedding Coordinator</b> —Ana Alcala.....	323-209-7474
<b>Table of Plenty (Food Pantry)</b> - Luis Calvo Jr.....	909-248-5665
<b>Rosary Makers</b> — Ed Gomez.....	951-285-3529
<b>Portuguese Prayer Group</b> —Rose Avila.....	909-591-7651
<b>2000 Hail Mary</b> — Rose Avila.....	909-591-7651
<b>Quinceanera's</b> — Blanca Lindley.....	909-952-8962
<b>Alpha</b> — Fred & Nola Williams.....	626-675-0906
<b>Library Ministry</b> — Angie Alvo.....	909-627-1912
<b>Baptism Team (English)</b> — Sandra Rankin .....	909-938-5136
<b>Baptism Team (Spanish)</b> — Mary Monroy .....	909-994-6653
<b>Men's Bible Fellowship</b> — Raul Caro.....	909-967-3810
<b>Small Group Faith &amp; Fellowship</b> — Jack Leber.....	909-927-9156

**SUMMER SEASON IS OVER, WHAT NOW ?? YOU ASK ??**

**HOLIDAY SEASON IS UPON US .. LET'S CONTINUE TO HELP PEOPLE IN NEED**

Table of Plenty Supports / Chino Neighborhood House

Reverse Collection: Pick up Slip from a Basket, and Next week Return the Food Item...

SATURDAY, NOVEMBER 4TH & SUNDAY, NOVEMBER 5TH  
Pass out Reverse Food Collection Slips During all Masses

SATURDAY, NOVEMBER 11TH & SUNDAY, NOVEMBER 12TH  
Collection of NON PERISHABLE FOOD items  
In Front of Church

Plus if you Forget to Bring Your Food Items No Problem, we accept CASH Donations



DON'T FORGET SAVE DATE

SATURDAY NOVEMBER 4TH 9AM TO 2PM

HOLIDAY BOUTIQUE AND CRAFT FAIR AND TOY DRIVE  
SCHOOL GRASS FIELD AREA  
BRING A NEW UNWRAPPED TOY FOR ALL AGES  
BLESSING OUR EVENT BY DEACON JOHN CRUZ  
COME TAKE PICTURES WITH SANTA CLAUSE  
AZTEC DANCERS WILL PERFORM

CHINO NEIGHBORHOOD HOUSE

LUIS CALVO ELAINE CALVO  
909-248-5665 909-631-5189

*Christian S.O.U.L.  
Supporters of Unborn Lives  
Cordially invites You to Attend*

**THE JOY OF FAMILY**

**24<sup>RD</sup> ANNUAL RIGHT TO LIFE**  
*Fashion Show & Tea Luncheon*

*Fashions from dressbarn*  
12327 Limonite Ave, Mira Loma, CA 91752

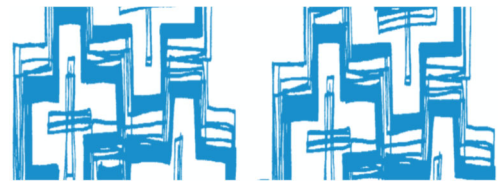
**SUNDAY, NOVEMBER 5<sup>TH</sup>, 2017**

**1:00 PM**

**D.E.S. HALL**

**5216 RIVERSIDE DRIVE**  
**CHINO, CA 91710**

*One Block West of Central Ave on the Corner of 7<sup>th</sup> St.  
& Riverside Drive*



**Celebrating the 25th  
Episcopal Anniversary of  
Most Reverend Gerald**

*Festival of Cultures*

November 4th, 2017

Doors Open: 11:30am—4:00pm

Location: St. George Catholic Church, Ontario

For More Information and to Register for FREE:  
Visit: [www.festivalofcultures2017.com](http://www.festivalofcultures2017.com)

**Celebrando los 25 años de  
Aniversario Episcopal del  
Reverendísimo Señors Obispo  
Gerald Barnes**

*Festival of Cultures*

4 de noviembre del 2017

Las Puertas abren: 11:30am—4:00pm

En la Parroquia de San Jorge, Ontario

Para más información y para registrarse:  
Visite: [www.festivalofcultures2017.com](http://www.festivalofcultures2017.com)

Knights of Columbus  
Keep Christ in Christmas  
Religious Christmas Cards



The Knights of Columbus will be offering Keep Christ in Christmas cards every weekend after Mass. Starting October 29th and ending November 26th. The cards are available in both English and Spanish. With these cards you can send a Religious Christmas Message and greeting to your friends and family. All proceeds are for Knights charitable causes.

Contact  
Jim Hernandez PGK  
909-591-5541 or 909-964-0450  
Council # 15339

# Youth Ministry Sunday's from 6:00pm to 8:30pm



St. Margaret Mary's Youth Ministry Presents:  
Learn to Cook  
When: Sunday, November 5<sup>th</sup>  
Time: After the 5:00pm Mass  
Cost: Free

Here is a list of all the fun events the youth ministry will be hosting in the month of November for High school aged teens:

## Oct 29<sup>nd</sup>

### Praise and Worship

Join us in the church after the 5:00pm Mass to pray together and give thanks to God. Pizza will be provided after.



## Nov 5th

### Learn to Cook Night

Join us in as we make our own pizza's

## Nov 12th

### Life Night

We will be discussing Jesus and His impact on the world



## Nov 19th

### Nerf Games

Join us in the Sacred Heart Building for a fun night of Nerf battles and Dinner.



## Confirmation Classes

### Mondays

October 30th, November 13th, 27th

### Tuesdays

October 31st( **NO CLASS for Halloween** )

November 14th, 28th

### Future Service Project

#### **NOVEMBER 21<sup>ST</sup>**

#### **Food Sort**

We will be sorting food to help Isaiah's Rock.

#### **NOVEMBER 22<sup>ND</sup>**

#### **Food Handout**

We will be handing out food during the day for those in need.

## Youth Day at Magic Mountain

Life has its ups and downs and so do roller coasters! Inspiration LA is the perfect backdrop for fun times and meaningful conversations as we enter winter break. After a long day of exciting rides, teens come to experience the thrill of a life in Christ through Mass, adoration and worship!

**When:** Saturday, November 4th

**Cost:** \$55

**Time:** Meet at church parking lot at 7:30am



## October 2017 English Baptisms



### **Small Group Faith and Fellowship Ministry**

Have you attended ALPHA? If yes, now that it's over, do you feel like something is missing in your life?

We may have the answer. Join us for the Small Group Faith and Fellowship Ministry.

We meet the first and third Tuesday of each month from 6:30pm to 8:30pm and study God's word in A small group setting, much like ALPHA.

We are involved in the study of "The Book of Acts". If you miss that "ALPHA feeling" call or email Jack Leber at (909)927-9156 or [jackleber@twc.com](mailto:jackleber@twc.com)

We look forward to you joining us!

### **LIBRARY NEWS**

The true story of a brave and holy priest who helped the homeless youth of Turin to have a better life. The founder of the Salesian religious order, Fr. John Bosco was canonized on Easter Sunday 1934, with the title "Father and Teacher of Youth"

**DON BOSCO**  
**Sunday, November 12<sup>th</sup>**  
**10:15 am – 11:45 am**  
**in the Library**

*Come and see...*  
*All are welcome!!*